



Hildegard von Bingen

O quam mirabilis

Trascrizione: Nelly LiPuma

O quam mirabilis est  
prescientia divini pectoris  
que prescivit omnem creaturam.  
Nam cum Dea inspexit  
faciem hominis quem formavit,  
omnia opera sua  
in eadem forma hominis  
integra aspexit.  
O quam mirabilis est inspiratio  
que hominem sic suscitavit.

Oh how miraculous is  
the foreknowing of the holy heart  
which anticipated all creation.  
For when God looked into  
the face of the human She had created  
She saw fulfilled  
all of her works  
in that same human form.  
O how miraculous is the inspiration  
which kindles human life.

Oh, quanto è meraviglioso  
prescienza del seno divino  
che ha previsto tutta la creazione.  
Per quando la Dea guardò  
il volto dell'essere umano che Ella formò  
tutte le sue opere  
nella stessa forma di un umano  
sembrava integro.  
Oh, che meravigliosa ispirazione  
che così allevò l'essere umano.

Oh, wie wunderbar es ist  
Vorwissen über die göttliche Brust  
der die ganze Schöpfung vorausgesehen hat.  
Denn als Gott schaute  
das Gesicht des Menschen, das sie geformt hat  
alle Ihre Werke  
in der gleichen Form wie ein Mann  
Sie sah ganz aus.  
Oh, was für eine wundervolle Inspiration  
der so einen Mann großzog.



22  
fa - - - ci - em \_\_\_\_\_ ho - mi - - - nis

24  
quem \_\_\_\_\_ for - - - - - ma - vit,

26  
om - - - - - ni - - - a

28  
o - pe - ra su - a in e - a - dem \_\_\_\_\_ for - ma

32  
ho - - - - - mi - - - - nis

34  
in - te - gra a - - - - - spe - xit.

36  
O \_\_\_\_\_ quam mi - ra - - - - - bi - lis est

38  
in - - - spi - - - ra in - - - - - ti - - - o

40  
que \_\_\_\_\_ ho - - - mi - - - - - nem

42  
sic \_\_\_\_\_

44  
su - - - - - sci - ta - - - - -

46  
- - - - - vit.